

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 17 november 1987

betreffende een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid (1987-1991)

(87/551/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 130 Q, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

In samenwerking met het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap krachtens artikel 2 van het Verdrag onder meer tot taak heeft binnen de gehele Gemeenschap een harmonische ontwikkeling van de economische activiteit, een gestadige en evenwichtige expansie en een toenemende verbetering van de levensstandaard te bevorderen;

Overwegende dat de Raad bij Besluit 78/167/EEG ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Besluit 81/21/EEG ⁽⁵⁾, en bij de Besluiten 78/168/EEG ⁽⁶⁾ en 78/169/EEG ⁽⁷⁾ drie gecoördineerde acties heeft vastgesteld als eerste onderzoekprogramma op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid;

Overwegende dat de Raad bij Besluit 80/344/EEG ⁽⁸⁾ een tweede onderzoekprogramma inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid heeft vastgesteld;

Overwegende dat de Raad bij Besluit 82/616/EEG ⁽⁹⁾ een derde, sectorieel onderzoekprogramma inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid heeft vastgesteld;

Overwegende dat het vierde onderzoek- en ontwikkelingsprogramma, waarop dit besluit betrekking heeft, noodzakelijk lijkt om bij het functioneren van de gemeenschappelijke markt de doelstellingen van de Gemeenschap op het gebied van de harmonische ontwikkeling van de economische activiteit, een gestadige en evenwichtige expansie en een toenemende verbetering van de levensstandaard te verwezenlijken, met name rekening houdend met de potentiële economische en industriële ontwikkeling op de door de onderzoeksectoren bestreken terreinen;

Overwegende dat de Lid-Staten voornemens zijn om, met inachtneming van de voorschriften en procedures die op hun nationale programma's van toepassing zijn, het in bijlage I beschreven onderzoek geheel of gedeeltelijk uit te voeren en bereid zijn om dit onderzoek tot en met 31 december 1991 in te voegen in een proces van coördinatie op communautair niveau;

Overwegende dat de kosten van het in bijlage I beschreven en in de Lid-Staten uitgevoerde onderzoek op meer dan 1,5 miljard Ecu worden geraamd;

Overwegende dat de Raad bij Besluit 87/516/Euratom, EEG ⁽¹⁰⁾ een kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) heeft vastgesteld, waarin bepaald wordt dat onderzoek moet worden verricht met betrekking tot de kwaliteit van het bestaan,

⁽¹⁾ PB nr. C 50 van 26. 2. 1987, blz. 59, en gewijzigd voorstel ingediend op 28 september 1987 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽²⁾ PB nr. C 281 van 19. 10. 1987 en besluit genomen op 28 oktober 1987 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. C 105 van 21. 4. 1987, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 52 van 23. 2. 1978, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 43 van 13. 2. 1981, blz. 12.

⁽⁶⁾ PB nr. L 52 van 23. 2. 1978, blz. 24.

⁽⁷⁾ PB nr. L 52 van 23. 2. 1978, blz. 28.

⁽⁸⁾ PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 24.

⁽⁹⁾ PB nr. L 248 van 24. 8. 1982, blz. 12.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1.

inclusief de volksgezondheid; dat communautair onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid reeds een doeltreffende bijdrage heeft geleverd tot de verbetering van de veiligheid en bescherming van de gezondheid binnen de doelstelling om de levens- en arbeidsomstandigheden te verbeteren;

Overwegende dat de Europese Raad van Milaan op 28 en 29 juni 1985 nadrukkelijk heeft verklaard dat het van groot belang is dat er een Europees actieprogramma tegen kanker wordt opgezet; dat de Commissie, ingevolge de conclusies van latere Europese Raden, bij de Raad een programma „Europa tegen kanker” — voorstel voor een actieplan (1987-1989) — heeft ingediend; dat het op kanker betrekking hebbende onderdeel van dit besluit daaraan een daadwerkelijke bijdrage zou kunnen leveren;

Overwegende dat de voor de volksgezondheid bevoegde instanties van de Lid-Staten zich zeer ernstige zorgen maken over AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome), een zich snel verspreidende overdraagbare ziekte; dat de Commissie ingevolge de resoluties inzake AIDS van respectievelijk het Europese Parlement⁽¹⁾ en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen⁽²⁾, en ingevolge het verzoek van de Europese Raad van Londen op 5 en 6 december 1986 bij de Raad een „Mededeling inzake de bestrijding van AIDS” heeft ingediend; dat het op AIDS betrekking hebbende onderdeel van dit besluit daarvan een integreerend onderdeel vormt;

Overwegende dat de Gemeenschap, naast de nu in dit programma opgenomen doelstelling „AIDS-onderzoek”, zo spoedig mogelijk overeenkomstig de conclusies van de Ministers van Volksgezondheid van de Gemeenschap van 15 mei 1987 stappen zal ondernemen om een Europees programma inzake „de bestrijding van AIDS” uit te voeren, zoals in de mededeling van de Commissie van 11 februari 1987 wordt beoogd;

Overwegende dat, naast het door de Commissie te coördineren medische AIDS-onderzoek, dit programma voornamelijk van psychosociale aard zal zijn (voorlichting, preventie en bijstandsverlening aan dragers van het HIV-virus);

Overwegende dat de Gemeenschap gemachtigd is om op de onder dit besluit vallende gebieden overeenkomsten te sluiten met derde landen; dat het dienstig kan zijn derde landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), geheel of gedeeltelijk bij het in dit besluit vastgestelde programma te betrekken; dat de Raad bij de Besluiten 82/178/EEG⁽³⁾, 83/224/EEG⁽⁴⁾, 83/225/EEG⁽⁵⁾, 85/150/EEG⁽⁶⁾, 86/71/EEG⁽⁷⁾ en 86/233/EEG⁽⁸⁾, dergelijke overeenkomsten inzake gecoördineerde acties op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid heeft vastgesteld of gewijzigd;

Gezien het door het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST) over het voorstel van de Commissie uitgebrachte advies,

BESLUIT:

Artikel 1

Met ingang van 1 januari 1987 wordt voor een periode van vijf jaar een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid vastgesteld. Het programma bestaat uit het binnen de in bijlage I omschreven onderzoekgebieden coördineren op communautair niveau van de werkzaamheden die deel uitmaken van de onderzoeksprogramma's van de Lid-Staten.

Artikel 2

Het bedrag dat noodzakelijk wordt geacht voor de bijdrage van de Gemeenschap aan de coördinatie beloopt 65 miljoen Ecu, met inbegrip van de uitgaven voor een personeelsbestand van twaalf personen. De indicatieve verdeling van de kredieten per doelstelling is opgenomen in bijlage II.

De projecten betreffende dit programma worden naar verwachting voornamelijk door middel van gecoördineerde acties uitgevoerd, waarbij de Commissie de kosten in verband met de coördinatie voor haar rekening neemt.

In andere gevallen, zoals voor beurzen en ondersteuning van centraal opgezette faciliteiten, kunnen meer middelen worden verstrekt.

Het in artikel 3 genoemde Comité wordt geraadpleegd.

Artikel 3

De Commissie wordt met de uitvoering van het programma belast. Zij wordt in deze taak bijgestaan door het bij Besluit 84/338/Euratom, EGKS, EEG⁽⁹⁾ ingestelde Raadgevend Comité inzake beheer en coördinatie „Onderzoek op het gebied van de geneeskunde en de volksgezondheid”.

Het Comité kan worden bijgestaan door „comités voor gecoördineerde acties”, bestaande uit deskundigen die zijn aangewezen door de bevoegde instanties van de Lid-Staten.

Artikel 4

In de loop van het derde jaar evalueert de Commissie het programma uitgaande van de in bijlage I genoemde doelstellingen. Op grond van deze evaluatie kan de Commissie, met inachtneming van de passende procedures en na raadpleging van het in artikel 3 genoemde Comité, een voorstel tot herziening van het programma indienen. De resultaten van de evaluatie worden ter kennis van het Europese Parlement en de Raad gebracht.

⁽¹⁾ PB nr. C 88 van 14. 4. 1986, blz. 83.

⁽²⁾ PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21.

⁽³⁾ PB nr. L 83 van 29. 3. 1982, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 126 van 13. 5. 1983, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 126 van 13. 5. 1983, blz. 7.

⁽⁶⁾ PB nr. L 58 van 26. 2. 1985, blz. 26.

⁽⁷⁾ PB nr. L 75 van 20. 3. 1986, blz. 31.

⁽⁸⁾ PB nr. L 158 van 13. 6. 1986, blz. 58.

⁽⁹⁾ PB nr. L 177 van 4. 7. 1984, blz. 25.

Artikel 5

De tenuitvoerlegging en coördinatie van de nationale bijdragen tot het programma geschieden door de nationale instanties die op de in bijlage III opgenomen indicatieve lijst zijn vermeld.

Artikel 6

Overeenkomstig een door de Commissie, na raadpleging van het in artikel 3 genoemde Comité vast te stellen procedure, wisselen de deelnemende Lid-Staten en de Commissie over de uitvoering van de onder dit besluit vallende onderzoekwerkzaamheden regelmatig alle nuttige informatie uit. De deelnemende Lid-Staten en de Commissie wisselen alle voor de coördinatie vereiste gegevens uit. Voorts streven de Lid-Staten ernaar de Commissie gegevens te verstrekken over soortgelijke onderzoekwerkzaamheden die door niet onder hun gezag staande instanties worden gepland of uitgevoerd. Indien een Lid-Staat daarom verzoekt, worden alle door hem verstrekte gegevens als vertrouwelijk behandeld.

Na de uitvoering van het programma dient de Commissie, in overeenstemming met het Comité, bij de Lid-Staten en het Europese Parlement een samenvattend verslag in over de tenuitvoerlegging en de resultaten van het programma, en wel zodanig dat de verkregen resul-

taten voor ondernemingen, instellingen en andere betrokkenen, met name in de sociale sector, zo spoedig mogelijk toegankelijk kunnen zijn.

Artikel 7

1. Overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag kan de Raad overeenkomsten sluiten met derde landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), ten einde deze landen geheel of gedeeltelijk bij dit programma te betrekken.

2. De Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over de in lid 1 bedoelde overeenkomsten.

Artikel 8

Dit besluit is van toepassing van 1 januari 1987 tot en met 31 december 1991.

Gedaan te Brussel, 17 november 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. TØRNÆS

*BIJLAGE I***DOELSTELLINGEN EN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE INHOUD**

(Coördinatieprogramma 1987-1991)

De voornaamste doelstellingen van de Europese samenwerking inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid zijn :

- vergroting van het wetenschappelijk rendement van de relevante O & O-inspanningen in de Lid-Staten door geleidelijke coördinatie op communautair niveau na mobilisering van het beschikbare onderzoekspotentieel van de nationale programma's, alsmede van het economische rendement door taakverdeling en bevordering van het gezamenlijk gebruik van beschikbare middelen voor gezondheidsonderzoek ;
- verbetering van de wetenschappelijke en technische kennis op de O & O-gebieden die speciaal zijn uitgekozen wegens hun belang voor alle Lid-Staten, en bevordering van een efficiënte vertaling van deze kennis in praktische toepassingen, waarbij met name rekening wordt gehouden met potentiële industriële en economische ontwikkelingen op de betrokken gebieden ;
- optimalisering van de capaciteit en het economische rendement van de inspanningen op het gebied van de gezondheidszorg in de landen en regio's van de Gemeenschap,

en, meer in het bijzonder,

- coördinatie van soortgelijke projecten in de Lid-Staten om aldus uit een groter gamma sneller en met een hogere mate van betrouwbaarheid resultaten te verkrijgen ;
- coördinatie van oorspronkelijk verschillende projecten om aldus de verschillende methodologieën te harmoniseren, zodat resultaten rechtstreeks met elkaar kunnen worden vergeleken ;
- snellere doorwerking van nuttige ontwikkelingen in de gezondheidszorg door informatie en resultaten te verspreiden en door kennis omtrent ontwikkelingen in de medische technologie in bredere kring beschikbaar te stellen.

De Commissie stelt ook de specifieke doelstellingen voor afzonderlijke projecten vast, in overleg met het in artikel 3 genoemde Comité.

Opzet van het programma**SUBPROGRAMMA I: BELANGRIJKE GEZONDHEIDSPROBLEMEN**

Doelstelling	I.1.	Kanker
Gebied	I.1.1.	Opleiding inzake kankeronderzoek
Gebied	I.1.2.	Onderzoek inzake klinische behandeling
Gebied	I.1.3.	Epidemiologisch onderzoek
Gebied	I.1.4.	Vroegtijdige opsporing en diagnose
Gebied	I.1.5.	Ontwikkeling van geneesmiddelen
Gebied	I.1.6.	Experimenteel (fundamenteel) onderzoek
Doelstelling	I.2.	AIDS
Gebied	I.2.1.	Behandeling van de ziekte en preventie
Gebied	I.2.2.	Immunologisch onderzoek inzake virussen
Gebied	I.2.3.	Klinisch onderzoek
Doelstelling	I.3.	Leeftijdsgebonden gezondheidsproblemen
Gebied	I.3.1.	Voortplanting
Gebied	I.3.2.	Veroudering en ziekten
Gebied	I.3.3.	Handicaps
Doelstelling	I.4.	Met omgeving en levensstijl samenhangende gezondheidsproblemen
Gebied	I.4.1.	Falen van het aanpassingsproces
Gebied	I.4.2.	Voeding
Gebied	I.4.3.	Gebruik van drugs
Gebied	I.4.4.	Infecties

SUBPROGRAMMA II: GEZONDHEIDSVORZIENINGEN

Doelstelling	II.1.	Ontwikkeling van medische technologie
Gebied	II.1.1.	Diagnostische methoden en monitoring
Gebied	II.1.2.	Behandeling en revalidatie
Gebied	II.1.3.	Technische en klinische evaluatie
Doelstelling	II.2.	Onderzoek inzake gezondheidsdiensten ⁽¹⁾
Gebied	II.2.1.	Onderzoek inzake preventie
Gebied	II.2.2.	Onderzoek inzake zorgverleningssystemen
Gebied	II.2.3.	Onderzoek inzake de organisatie van de gezondheidszorg
Gebied	II.2.4.	Beoordeling van de gezondheidstechnologie

BIJLAGE II

INDICATIEVE VERDELING VAN DE KREDIETEN PER DOELSTELLING (1987-1991)

SUBPROGRAMMA I: BELANGRIJKE GEZONDHEIDSPROBLEMEN

		<i>× 1 mln Ecu</i>	<i>%</i>
Doelstelling I.1.	Kanker	18,0	27,5
Doelstelling I.2.	AIDS	14,0 ⁽²⁾	21,5
Doelstelling I.3.	Leeftijdsgelaten gezondheidsproblemen	9,0	14,0
Doelstelling I.4.	Met omgeving en levensstijl samenhangende gezondheidsproblemen	5,5	8,5

SUBPROGRAMMA II: GEZONDHEIDSVORZIENINGEN

		<i>× 1 mln Ecu</i>	<i>%</i>
Doelstelling II.1.	Ontwikkeling van medische technologie	11,5	17,5
Doelstelling II.2.	Onderzoek inzake gezondheidsdiensten	7,0	11,0
Totaal		65,0	100

⁽¹⁾ De volgende projecten zullen worden uitgevoerd via studiebijeenkomsten, studies en uitwisseling van personeel voor opleidingsdoeleinden:

- evaluatie van geïntegreerde programma's voor preventie en bestrijding van niet overdraagbare ziekten (voorzien voor gebied II.2.1);
- algemene gemeenschapzorg voor geesteszieken (voorzien voor gebied II.2.2);
- planning en beheer in de gezondheidszorg (voorzien voor gebied II.2.3);
- evaluatie van de klinische praktijk in ziekenhuizen (voorzien voor gebied II.2.3).

⁽²⁾ Inclusief de bijdrage voor „gecentraliseerde voorzieningen” voor primaten.

*BIJLAGE III***TENUITVOERLEGGING EN COÖRDINATIE VAN DE NATIONALE BIJDAGEN TOT HET PROGRAMMA**

De instanties van de deelnemende Lid-Staten die in onderstaande indicatieve lijst zijn vermeld, streven ernaar de tenuitvoerlegging van de nationale bijdragen op de in bijlage I vermelde onderzoekgebieden, alsmede de coördinatie daarvan op nationaal niveau te waarborgen :

BELGIË :	Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, Brussel Dienst Programmatie Wetenschapsbeleid, Brussel
DENEMARKEN :	Forskningssekretariatet, København Statens lægevidenskabelige Forskningsråd, København
DUITSLAND :	Bundesminister für Forschung und Technologie, Bonn Bundesminister für Jugend, Familie, Frauen und Gesundheit, Bonn Bundesminister für Arbeit und Sozialordnung, Bonn
GRIEKENLAND :	Υπουργείο Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας, Αθήνα Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Αθήνα
SPANJE :	Ministerio de Sanidad y Consumo, Madrid Ministerio de Educación y Ciencia, Madrid
FRANKRIJK :	Ministre délégué chargé de la Recherche et de l'Enseignement Supérieur INSERM — Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris Ministère des Affaires sociales et de la Solidarité nationale, Paris
IERLAND :	Health Research Board, Dublin Department of Health, Dublin
ITALIË :	CNR — Consiglio nazionale della ricerca, Roma Istituto superiore di sanità, Roma
LUXEMBURG :	Ministère de la Santé, Luxembourg
NEDERLAND :	Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen
PORTUGAL :	Instituto Nacional de Saúde, Lisboa
VERENIGD KONINKRIJK :	MRC — Medical Research Council, London DHSS — Department of Health and Social Security, London